

President of the Kyrgyz Republic

Bishkek

«14» 10 2016

№ 01-1477**Your Excellency,**

Please accept my sincere condolences for the untimely passing of His Majesty King Bhumibol Adulyadej of Thailand.

King Bhumibol Adulyadej will remain in our memory as a faithful ruler of his peoples. Sustainable development of Thailand is inextricably linked with his name and constructive work.

The people of Kyrgyzstan share the sadness of irreplaceable loss of the Thai peoples and wish the fortitude at this difficult time.

With regret,**Almazbek Atambayev**

**His Excellency
General Prayut Chan-O-Cha
Prime Minister of the Kingdom of Thailand
Bangkok**

7/9



Кыргыз Республикасынын Президенти

Бишкек

«14» 10 2016 ж.

№01-1476

Ваше Величество,

С чувством глубокой скорби воспринял печальную весть о безвременной кончине Вашего супруга - Короля Таиланда Его Величества Пхумипон Адульядет.

Король Пхумипон Адульядет останется в нашей памяти как правитель, посвятивший всю свою жизнь преданному служению народу и созидательной деятельности во благо устойчивого развития Таиланда.

От имени кыргызского народа и от себя лично выражаю Вам и всей королевской семье искренние соболезнования и разделяю горечь невозполнимой утраты. Желаю стойкости духа и выдержки в этот тяжелый момент.

С прискорбием,

Алмазбек Атамбаев

Ее Величеству
Госпоже Сирикит
Королеве Королевства Таиланд
гор. Бангкок

**Prime - Minister
of the Kyrgyz Republic**

14 October 2016

№ 6-4455

Your Excellency

On behalf of the Government of the Kyrgyz Republic and myself, I express my deep condolences to you and the people of Thailand in connection with the passing of His Majesty King Bhumibol Adulyadej.

His Majesty King Bhumibol Adulyadej made a great contribution to the prosperity of the country and improving the welfare of the peoples of Thailand.

In these mournful days, we share the bitterness of loss, together with the Thai peoples. Please convey words of sympathy and support to His Majesty King of Thailand's nearest and dearest.

With a deep sense of condolence,

Sooronbay Jeenbekov

**His Excellency
General Prayut Chan-O-Cha
Prime Minister of the Kingdom of Thailand
Bangkok**

9/9

КЫРГЫЗ
РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
ПРЕМЬЕР-МИНИСТРИ



ПРЕМЬЕР-МИНИСТР
КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

« 14 » Октябрь 2016

№ 6-4455

Ваше Превосходительство,

От имени Правительства Кыргызской Республики и от себя лично выражаю глубокие соболезнования Вам и народу Таиланда в связи со смертью Его Величества Короля Пхумипон Адудьядет.

Его Величество Король Пхумипон Адудьядет внес колоссальный вклад в процветание своей страны и повышение уровня благосостояния жителей Таиланда.

В эти скорбные дни мы разделяем горечь утраты вместе с народом Таиланда. Прошу передать слова сочувствия и поддержки родным и близким Его Величества Короля Таиланда.

С глубоким чувством соболезнования,

Сооронбай Жээнбеков

Его Превосходительству
Генералу Прают Чан-Оча
Премьер-министру Королевства Таиланд
гор. Бангкок